

Zmluva o dielo č. 20/2009
uzavretá podľa § 536 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka
v znení neskorších predpisov

Článok I
ZMLUVNÉ STRANY

1.1 Objednávateľ:	Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR
	Posádková správa budov
Sídlo:	Železničná 3, 911 27 Trenčín
v zastúpení:	Ing. Jaroslav Šimno
Kontaktná adresa:	Železničná Trenčín
IČO :	308 455 72
Bankové spojenie :	Štátna pokladnica
Číslo účtu:	7000171928 / 8180
Oprávnený rokovať	
vo veciach technických:	Juriš Mário
Odborný dozor objednávateľa:	Juriš Mário
Telefón :	0960/339 511
Fax :	0960/339 517
/ ďalej len objednávateľ /	
1.2. Zhotoviteľ :	D3D s.r.o.
Sídlo :	Biskupická 52
	911 04 Trenčín
V zastúpení :	Marcel Dvornický, BSBA, konateľ
IČO :	36327531
IČ DPH :	SK2020179997
Bankové spojenie :	ČSOB, a.s.
Číslo účtu :	611475603/7500
Kontakt :	č. tlf.: 032/6527567
	č. faxu: 032/6402618
Osoba oprávnená rokovať	
vo veciach zmluvných	
a technických :	Miroslav Dvornický
Register: :	Obchodný register OS Trenčín, odd. s.r.o.,
	Vložka č. 13662/R
/ ďalej len zhotoviteľ /	

- 1.3 Zmenu poverených osôb alebo rozsahu ich oprávnenia si oznámia zmluvné strany doporučeným listom, ktorý prehlásia za súčasť tejto zmluvy.
- 1.4 Za objednávateľa v procese realizácie diela a agendou s ňou spojenou koná príslušná posádková správa budov.

Článok II
PREDMET A MIESTO PLNENIA

- 2.1 Predmetom plnenia je realizácia stavebného diela „**Nemšová HK – Zateplenie priestorov budova č.VI**“
- 2.2 Zhotoviteľ je povinný vykonať kompletne dielo odborne a kvalitne a za podmienok uvedených v tejto zmluve v súlade s § 43 d Zákona č.50/1976 Zb. v znení neskorších



predpisov (stavebného zákona) a súvisiacich STN v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v súlade s oceneným výkazom výmer na svoje nebezpečenstvo.

- 2.3 Všetky realizačné zmeny a zmeny rozsahu prác sa môžu uskutočniť len s predchádzajúcim súhlasom objednávateľa.
- 2.4 Objednávateľ sa zaväzuje, že dielo po jeho dokončení zo strany zhotoviteľa prevezme a zaplatí dohodnutú odplatu podľa článku IV tejto zmluvy.

Článok III TERMÍN PLNENIA

- 3.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vo vlastnom mene, na vlastnú zodpovednosť v súlade s príslušnými právnymi predpismi a na svoje náklady vykonať dielo v zmysle čl.II tejto zmluvy s termínom:
termín začatia prác: 13.11.2009
termín ukončenia prác: 30.11.2009
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že zhotoviteľ nie je v omeškaní s termínom dokončenia diela, uvedeným v bode 3.1 po dobu, po ktorú nemohol svoju povinnosť súvisiacu s realizáciou predmetu plnenia plniť následkom okolností vzniknutých na strane objednávateľa. V tomto prípade má zhotoviteľ právo na predĺženie lehoty.
- 3.3 Spotrebované energie (voda, el. energia) preukázateľne použité pre potreby dodávateľa prác budú vyfakturované zhotoviteľom ako odpočítateľná položka z celkovej ceny za dielo.
- 3.4 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať stavenisko zhotoviteľovi po podpísaní zmluvy, o čom sa vyhotoví zápis.

Článok IV CENA DIELA

4.1 Cena za zhotovenie predmetu zákazky je stanovená dohodou zmluvných strán v súlade s ustanoveniami zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov a v zmysle § 547 odsek 2 zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov v rozsahu ponukového rozpočtu, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o dielo. Cena zahŕňa všetky náklady a výdavky s tým spojené.

4.2 Zmluvné strany dohodli cenu predmetu plnenia :

Cena bez dane	114.280,26 EUR
DPH 19 %	21.713,25 EUR
Cena za dielo celkom vrátane DPH	135.993,51 EUR (4.096.940,48 Sk)

Cena je prepočítaná konverzným kurzom: 1EUR=30,126 Sk

- 4.3 Práce, ktoré zhotoviteľ nevykoná, vykoná bez príkazu alebo rozdielne od dojednaných zmluvných podmienok, objednávateľ neuhradí.
- 4.4 V prípade, že sa počas realizácie prác ukáže potreba zmeny objemového a konštrukčného charakteru, alebo rozsahu prác oproti ponukovému rozpočtu, tieto práce budú riešené písomným dodatkom k tejto zmluve. Práce budú ocenené rovnakým spôsobom a v rovnakej cenovej úrovni, ako bola spracovaná cenová ponuka zhotoviteľa.
- 4.5 Odborný dozor objednávateľa je oprávnený nariadiť zmeny materiálov a rozsahu prác, ktoré považuje za nevyhnutné a primerané v rozsahu uvedenom v bode 4.2.



Článok V
PLATOBNÉ PODMIENKY A FAKTURÁCIA

- 5.1 Práce budú fakturované na základe súpisov skutočne vykonaných prác, v ktorých bude uvedené množstvo merných jednotiek a ich ocenenie podľa ponukového rozpočtu. Overenie vykonaných prác vykoná odborný dozor objednávateľa. Ak má súpis vady, vráti ho zhotoviteľovi na prepracovanie, ktorý je povinný ho obratom opraviť.
- 5.2.1 Faktúra bude vystavená v zmysle § 71 ods.1 zák.č.222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov a musí obsahovať údaje uvedené v § 71 ods. 2 tohto zákona. Objednávateľovi bude predložená po ukončení diela, jeho protokolárnou prevzatí v štyroch výtlačkoch. Prílohou faktúry bude súpis vykonaných prác odsúhlasený a potvrdený odborným dozorom objednávateľa.
- 5.3 Splatnosť faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi. Na úhradu bude zhotoviteľ predkladať objednávateľovi originálne písomnosti. Kópie, fotokópie a faxové faktúry nie sú dokladom na úhradu.
- 5.4 Objednávateľ je oprávnený vrátiť bez zaplatenia daňový doklad (faktúru), ktorý neobsahuje náležitosti podľa bodu 5.2 tejto zmluvy, alebo sú v ňom fakturované nevykonané práce, a to do dátumu jeho splatnosti. Oprávneným vrátením daňového dokladu (faktúry) prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia opraveného daňového dokladu (faktúry).
- 5.5 Zhotoviteľ zašle daňový doklad (faktúru) na adresu príslušnej posádkovej správy budov.

Článok VI
ZÁRUČNÁ DOBA, ZODPOVEDNOSŤ ZA VADY

- 6.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať predmet plnenia, uvedený v článku II tejto zmluvy v súlade s projektom stavby a STN, vzťahujúcimi sa na predmet diela a na zhotovené dielo poskytuje záruku 36 mesiacov od jeho odovzdania objednávateľovi. Pri vadách, na ktoré sa vzťahuje záruka výrobcu, platí namiesto tejto lehoty záručná doba určená výrobcou.
- 6.2 Záručná doba začína plynúť dňom protokolárneho prevzatia diela objednávateľom a neplynie v čase, kedy objednávateľ nemohol dielo užívať pre vady za ktoré zodpovedá zhotoviteľ.
- 6.3 Materiály, stavebné diely a výrobky, ktoré nezodpovedajú zmluve a požadovaným skúškam, musí zhotoviteľ na vlastné náklady odstrániť a nahradiť bezchybnými.
- 6.4 Objednávateľ je povinný umožniť zhotoviteľovi prístup do priestorov, kde sa majú vady zistené počas záruky odstraňovať.
- 6.5 Reklamácia väd bude vykonaná písomne. Doba odstránenia väd na predmetnom diele bude dohodnutá v reklamačnom konaní.
- 6.6 Ak zhotoviteľ neodstráni vady a nedorobky zistené pri preberacom konaní v dohodnutej lehote, má právo ich odstrániť objednávateľ na náklady zhotoviteľa.

Článok VII
PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

- 7.1. Objednávateľ sa zaväzuje umožniť zhotoviteľovi v dohodnutom čase v dobe plnenia predmetu zákazky vstup do vojenského objektu na realizáciu daných stavebných prác
- 7.2 Zhotoviteľ je povinný vyzvať objednávateľa formou písomnej výzvy, alebo zápisu v stavebnom denníku v lehote dvoch pracovných dní vopred na obhliadku, kontrolu a prevzatie tých stavebných častí diela, ktoré budú ďalšou realizáciou diela zakryté a ich následná kontrola zo strany objednávateľa by bola technicky nezrealizovateľná.



- V prípade, že objednávateľ sa na obhliadke nezúčastní napriek tom, že výzvu na účasť na obhliadke preukázateľne prijal, zhotoviteľ je oprávnený pokračovať v realizácii diela a zakryť časti diela.
- 7.3 Zhotoviteľ je povinný na prevzatom stavenisku udržiavať poriadok a čistotu. Je povinný ostraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho práce a odstraňovať nečistoty z prístupových komunikácií spôsobené jeho činnosťou.
 - 7.4 Zhotoviteľ znáša nebezpečenstvo škody na stavenisku až do termínu prevzatia vykonaného diela.
 - 7.5 Zhotoviteľ zodpovedá za zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len BOZP) a požiarnej ochrany (ďalej len PO) svojich zamestnancov, ako aj ďalších osôb, ktoré sa zdržujú oprávnené na stavenisku za účelom realizácie diela.
 - 7.6 Zhotoviteľ má zakázané vykonávať práce na ktoré jeho zamestnanci nemajú oprávnenie, osvedčenie alebo poučenie (napr. zváranie, práce vo výškach, vedenie motorového vozidla apod.), v celom objekte kasární je zákaz fajčiť mimo miest na to vyhradených, používať alkoholické nápoje, alebo nastupovať do práce pod ich vplyvom.
 - 7.7 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že jeho zamestnanci nebudú požívať alkoholické nápoje pred nástupom na pracovisko a v priebehu pracovnej doby. Pri zistení požitia alkoholických nápojov bude zamestnanec odoslaný z pracoviska a toto opatrenie bude bezodkladne oznámené zamestnávateľovi. Zamestnancovi, ktorý bude takto odoslaný z pracoviska už nebude umožnené vykonávať práce u objednávateľa. V prípade zistenia požitia návykových a omamných látok bude objednávateľ postupovať rovnakým spôsobom, ako pri zistení požitia alkoholických nápojov.
 - 7.8 Preukázateľné preškolenie pracovníkov zhotoviteľa o BOZP a PO zhotoviteľ preukáže predložením osnovy školenia a prezenčnou listinou zo školenia, osvedčením lektora, ktorý školenie vykonal.
 - 7.9 Zhotoviteľ zodpovedá za pracovné úrazy a vzniknuté škody spôsobené jeho pracovníkmi, ako aj ďalšími osobami, ktoré sa zdržujú oprávnené na pracovisku za účelom realizácie diela. V prípade spôsobenia škody na majetku objednávateľa týmito osobami je zhotoviteľ povinný uhradiť náklady na odstránenie následkov v plnom rozsahu, alebo ich odstrániť na vlastné náklady.
 - 7.10 Zhotoviteľ sa zaväzuje umožniť kontrolu dodržiavania BOZP a PO povereným pracovníkom PSB.
 - 7.11 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že počas realizácie diela bude dodržiavať podmienky stanovené v príslušnom povolení na vykonanie diela vydané oprávneným orgánom, ako aj ďalšie podmienky a požiadavky objednávateľa uplatnené v súlade s touto zmluvou.
 - 7.12 Zhotoviteľ po vykonaní diela zabezpečí odstránenie objektov a zariadení, ktoré sa nachádzajú na stavenisku, zabezpečí jeho likvidáciu a vypratanie do troch pracovných dní po odovzdaní diela objednávateľovi.
 - 7.13 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že všetky ním dodané zariadenia budú homologované a akceptované na podmienky a normy platné v SR. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi, že pri realizovaní diela bude plniť a dodržiavať všetky príslušné ustanovenia právnych a technických predpisov platných v SR.
 - 7.14 Zhotoviteľ je výhradne zodpovedný za zaistenie všetkých povolení, stanovísk, súhlasov alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať k prevádzkovaniu jeho podnikania, alebo poskytovaniu predmetu tejto zmluvy v SR.
 - 7.15 Zhotoviteľ je takisto výhradne zodpovedný za zabezpečenie akýchkoľvek nevyhnutných povolení, súhlasov, stanovísk alebo iných oprávnení, ktoré sa môžu vyžadovať v súvislosti s dovozom, vývozom vecí a materiálov, ktoré môžu slúžiť napr. na to, aby zhotoviteľ mohol realizovať dielo v súlade s touto zmluvou a ďalej za všetky náklady a výdavky s tým spojené.

- 7.16 Pokiaľ je v posádke zavedený enviromentálny program, zhotoviteľ sa zaväzuje dodržiavať právne normy v oblasti životného prostredia v súlade s prvkami STN EN ISO 14001:1998.
- 7.17 Zhotoviteľ zodpovedá za splnenie požiadaviek vyplývajúcich z Nariadenia vlády č. 395/2006 a § 6 a) a § 18 zákona č.124/2006 Z.z. o BOZP v znení neskorších predpisov Technické opatrenia zhotoviteľ zabezpečí v súlade § 5 vyhlášky č. 374/1990.
- 7.18 Za plnenie opatrení v oblasti ochrany pred požiarmi pri vykonávaných prácach vo vojenskej posádke zodpovedá zhotoviteľ. Zhotoviteľ je povinný vybaviť pracovisko prostriedkami na hasenie v zmysle § 5 zákona č. 314/2001 Z.z o ochrane pred požiarmi. v znení neskorších predpisov a zabezpečiť dodržiavanie pravidiel ochrany pred požiarmi zamestnancami, ktorí vykonávajú prácu pre zhotoviteľa s cieľom zabrániť vzniku požiaru. Zhotoviteľ zabezpečí školenie o ochrane pred požiarmi svojich zamestnancov pred výkonom dodávateľských prác oprávnenou osobou (technikom požiarnej ochrany) , alebo toto školenie zmluvne zabezpečí. Pri vykonávaní činnosti so zvýšeným nebezpečenstvom vzniku požiaru v zmysle § 4 citovaného zákona a vyhlášky MV SR č. 121/2002 Z.z je zhotoviteľ povinný zriadiť protipožiarnu asistenčnú hliadku a plniť opatrenia, ktoré sú stanovené v § 3 až § 12 citovanej vyhlášky. Súčasne zabezpečí oprávnenou osobou jej odbornú prípravu. Objednávateľ aj zhotoviteľ sú povinní každý vznik požiaru ihneď oznámiť ohlasovni požiarov príslušného vojenského objektu-dozornému útvaru.
- 7.19 Pracovníci zhotoviteľa sú povinní absolvovať vstupné bezpečnostné a protipožiarné školenie u PSB o čom spíšu dohodu.
- 7.20 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri realizácii diela sa nepoužije materiál, o ktorom je v čase jeho použitia známe, že je škodlivý.
- 7.21 Objednávateľ bude vykonávať odborný dozor nad realizáciou diela a dodržiavaním zmluvných podmienok. Zamestnanec poverený výkonom odborného dozoru (uvedený v č.I bod 1.1) má za týmto účelom prístup na pracovisko, kde sa zmluvné práce realizujú.
- 7.22 Predčasné užívanie predmetu diela je možné len na základe písomnej dohody zmluvných strán, ktorá sa stane súčasťou zmluvy.
- 7.23 Prevzatie diela oprávnení zástupcovia zmluvných strán potvrdia podpisom v písomnom preberacom protokole. Dielo bude odovzdané, len ak objednávateľ v zápisnici vyhlási, že dielo preberá. Prevzatie diela môže objednávateľ odmietnuť pre jeho vady a nedorobky a to až do ich odstránenia.

Článok VIII **SANKCIE**

- 8.1 V prípade, ak je zhotoviteľ v omeškaní s plnením predmetu zmluvy je povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny diela za každý (i začatý)deň omeškania podľa podmienok uvedených v zmluve.
- 8.2 V prípade, ak objednávateľ bude v omeškaní s úhradou faktúry, je povinný uhradiť zhotoviteľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z fakturovanej ceny za každý deň omeškania.
- 8.3 Uplatnenie zmluvných sankcií bude vykonané písomnou formou a uhradenie oprávnenej strane do 14 dní odo dňa jej uplatnenia.

Článok IX **OSTATNÉ USTANOVENIA, ODSŤÚPENIA OD ZMLUVY**

- 9.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:



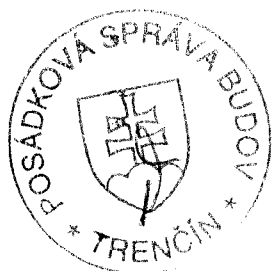
- ak zhotoviteľ z vlastnej viny nedodržiava kvalitu zhotovovania diela podľa STN a vady, zistené objednávateľom počas realizácie diela, neodstráni v dohodnutých termínoch,
 - ak zhotoviteľ nedodrží vlastným zavinením postupové termíny realizácie diela, dohodnuté zmluvnými stranami,
 - ak zhotoviteľ nedodrží náhradný termín dokončenia diela,
 - ak na zhotoviteľa bude vyhlásený konkurz, resp. bude v likvidácii,
 - ak jeho nadriadený orgán rozhodne o zastavení stavby.
- 9.2 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy:
- ak objednávateľ neplní zmluvné podmienky a tým zhotoviteľovi znemožňuje vykonávanie prác.
- 9.3 Odstúpenie od zmluvy musí byť oznámené písomne. V odstúpení od zmluvy musí byť uvedený dôvod zhotoviteľa alebo objednávateľa, pre ktorý od zmluvy odstupuje. Vykonané práce budú uhradené podľa zmluvných cien.

Článok X. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 10.1 Zmluva vzniká prejavom súhlasu s celým jej obsahom a jej potvrdením a podpísaním oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 10.2 Zmluva môže byť zmenená alebo zrušená len písomnými dodatkami, podpísanými oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 10.3 Pokiaľ v zmluve nie je dojednané inak, platia pre zmluvný vzťah ňou založený, ustanovenia Obchodného zákonníka.
- 10.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch výtlačkoch, z ktorých objednávateľ obdrží tri a zhotoviteľ jeden výtlačok.
- 10.5 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán.

Za objednávateľa:

v Trenčíne, dňa: 13.11.2009



.....
Ing. Jaroslav Šimno
riaditeľ PSB

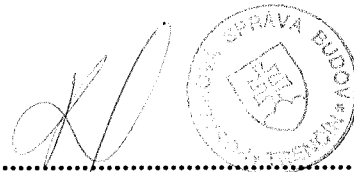
Za zhotoviteľa:

v Trenčíne, dňa: 13.11.2009

.....
Marcel Dvornický
konateľ S.F.O.
Biskupieka 52, 911 04 TRENCÍN
IČ DPH: SK202017999

DOLOŽKA OVERENIA TOTOŽNOSTI ZMLUVY S ORIGINÁLOM

**Svojim podpisom overujem totožnosť zmluvy s originálom. Jedná sa o zmluvu :
ZoD-PSBTN-7-85/2009.**

The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to be 'DK', written over a horizontal dotted line. To the right of the signature is a circular official stamp. The stamp contains the text 'POSÁDKOVÁ SPRÁVA BUDOV' around the top edge and 'TRENČÍN' at the bottom. In the center of the stamp, there is a shield-shaped emblem with the letters 'SBR' inside.

**Daniela Kozárcová
odborný referent
Posádková správa budov Trenčín**